

VOL. 4

Noviembre 1997

AMBROSIA



Sumergiéndose profundamente en la realidad de Su propia dulzura y belleza, Kṛṣṇa Se apropió del humor de Rādhārāṇī. Y ataviándose con Su deslumbrante esplendor, apareció como Śrī Chaitanya Mahāprabhu.

**IGLESIA DEL SEÑOR CHAITANYA
QUITO ECUADOR**

AMBROSIA

AMBROSIA es una publicación con el propósito de complacer a nuestro Amado Guía y Maestro Śrīla Bhakti Sundar Govinda Mahārāja, quien es capaz de satisfacer plenamente los deseos más profundos de Śrīla B. R. Śrīdhar Mahārāja y de Śrīla A. C. Bhaktivedānta Swāmi Prabhupāda y de todos sus seguidores.

Para envío de materiales, cartas, artículos, suscripciones y pedidos deben dirigirse a:

Śrīla Śrīdhar Swāmi Śevā Aśram

P.O.Box 17-01-576 Autopista General Rumifahui, cien metros pasando la entrada a

Conocoto, Lotización Armenia

Quito Ecuador

Teléfono 342471

Fax: (593. 2) 408439

E-mail: rajarama@accessinter.net

Ambrosia No.4

Noviembre de 1997

Órgano de Difusión de la Iglesia del Señor Chaitanya

Capítulo Ecuador

Editor: Rāja Rāma Dās A.

Traducción: Madan Gopāl Dās

Rāma Śaran Dās

Corrección: Raja Rama Das A.

Rāma Śaran Dās

Transcripción: Māhasatī Devī Dāsi

Rāma Śaran Dās

Diseño Gráfico: Víctor Manuel Guzmán

Producción: Śrīla Śrīdhar Swāmi Śevā

Aśram

Contribución: Ātma-nivedana Prabhu

Supervisión Editorial: Víctor Manuel Guzmán

CALENDARIO VAISNAVA

NOVIEMBRE

Martes 25. Keshava. Krishna-ekadasi. Uṭpanna Ekadasi. Ayuno

Miércoles 26. Kṛṣṇa dvādasi. Romper ayuno entre las 8:18 a.m y las 9:35 a.m

DICIEMBRE

Viernes 5. Gran festival para honrar la aparición de las Deidades Sri Sri Nitāi Chaitanya en Puri Dhām, Sri Chaitanya Śāraswat Maṭh.

Miércoles 10. Gaura-ekādasi. Mokṣada Ekādasi. Ayuno

Jueves 11. Gaura-dwadaśi. Romper ayuno antes de las 9:43 a.m

Martes 16. La gran celebración del Sexagésimo noveno Aniversario de la Divina Aparición del Āchāryya y Sevaite del Sri Chaitanya Sarawat Math Om Viṣṇupād Paramahaṁsa Parivrajakāchāryya Śrī Śrīmad Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmi Mahārāj.

Jueves 18. Festival de la Desaparición del fundador de los Śrī Chaitanya Śāraswat Maṭhs alrededor del mundo, Prabhupāda Śrīla Bhakti Siddhānta Śāraswati Goswāmi Thākur.

Jueves 25. Kṛṣṇa-ekādasi. Saphala Ekādasi. Ayuno.

Viernes 26. Krishna-dwadaśi. Romper ayuno por las 9:51 a.m

ENERO

Jueves 1. Desaparición de Śrī Śrīla Goswāmi Prabhu

Jueves 8. Gaura-ekādasi. Putrada Ekādasi. Ayuno.

NOTA: Pedimos a los devotos de de América Latina y de todos aquellos lugares que estén interesados en colaborar con la revista, que envíen información, sugerencias, fotografías o cualquier otro material noticioso de sus programas, ya sea individual o institucional para ser incluido en las páginas.

Además devotos y personas en general que deseen brindarnos su ayuda económica o cualquier tipo de ayuda son bienvenidos y apreciaremos mucho su colaboración.

EDITORIAL

Cuando obtuvimos el permiso de Śrīla Govinda Mahārāj para producir la revista AMBROSIA, le prometimos que sería trimestral, pero éste, el número cuatro, prácticamente está apareciendo al año y poniendo al descubierto nuestra incapacidad de prestar un Servicio regular.

En una ocasión Śrīla Guru Mahārāj dijo que la ofrenda digna a ser ofrecida al Señor son nuestras lágrimas de arrepentimiento, "Ven tú con el cuerpo y la mente desnudos, y no estés delegando tu Servicio a través de tus discípulos, hijos, esposa o dependientes. Ven, ¡oh jīva! te queremos a ti". Śrīla Bhakti Siddhānta Sarasvatī Ṭhākur le dijo a un saṅnyāsī discípulo suyo, quien se encargaba de conseguir donaciones de los gṛhasthas y ofrecérselas a Prabhupāda, "Tú no me conoces, tú no sabes realmente quien soy.... Al igual que un Zamindar recoges impuestos y me los entregas, pero tú eres mío, tú eres completamente mío, no pienses que todo esta hecho al ofrecer tus posesiones obtenidas en el mercado negro, eso ya Le pertenece al Señor". Śrīla Guru Mahārāj dijo, "Hay devotos que sirven y devotos que dan sus remanentes". De alguna manera el trabajo realizado al publicar esta revista esporádicamente es algo así, una pequeña fracción de la energía disponible para el Servicio de los Vaiṣṇavas. Sin embargo, también es verdad que cualquier contribución, aunque sea pequeña, puede ser importante para la prédica del mensaje de Mahāprabhu.

Śrīla Guru Mahārāj nos enseña que el Servicio no debe detenerse por ninguna causa, nada debe atemorizarnos. "Ejecutaré mi Servicio y no me pasaré la vida esperando que alguien venga a ayudarme". Pero en mi avaricia por conseguir una gota de esa dulzura líquida y las bendiciones ilimitadas de mis Gurus, no sólo que he esperado la ayuda y afecto de los devotos, sino que he sido empujado y contagiado por el entusiasmo incansable de Rāma Śaran Prabhu, pues gracias a su esfuerzo este número cuatro de la revista Ambrosia ha hecho su aparición, para el deleite y regocijo de los corazones de los aspirantes sinceros al Ananya Bhakti, la Devoción exclusiva y la castidad a Śrī Guru y Su Gracia.

Imploramos por las bendiciones de Śrīla Bhakti Sundar Govinda-Dev Goswāmī Mahārāj, nuestro padre, guía y amigo. Pueda Su Gracia conducirnos felizmente al Śaraṅgati.

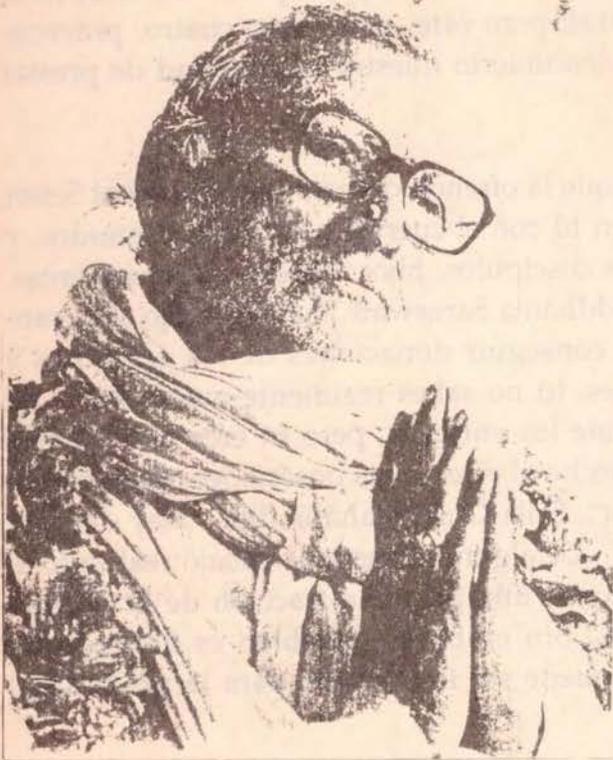
Con toda humildad

Rāja Rāma Dās A.

LAS FALTAS QUE ENCUENTRAS EN LOS DEMÁS QUIZÁS SEAN LAS TUYAS

por
Su Divina Gracia Bhakti Rakṣak Śrīdhara Dev-Goswāmī Mahārāj

Tomado de la revista *Śrī Vaiṣṇava Toṣaṇi*, Vol 1 #6, Nov-Dic 1992, publicada en Santa Cruz, Estados Unidos



Queremos juzgar en el caso de los demás: "¿Por qué él ha recibido toda esta misericordia? Tiene tantos defectos, tantas descalificaciones y una actitud hostil. ¿Por qué se le debería aceptar o darle alguna oportunidad?" Pero queremos misericordia para nosotros: "No me juzgues porque entonces no tendré esperanzas Mi Señor".

Esto es *jñāna-sūnya-bhakti*, "Si vienes a juzgarme, no tengo esperanzas. Por favor otórgame Tu gracia, entonces tendré esperanzas. Me acerco y Te me ofrezco para progresar hacia Ti. Por favor sé muy clemente conmigo, no consideres mis faltas". Pero al momento, al mismo tiempo, decimos: "¿Por qué este hombre descalificado debería obtener alguna gracia? ¿Por qué recibirá misericordia o afecto?"

Esto es hipocresía y causará grandes dificultades dentro de nosotros. Es una actitud suicida. Esto es *vaiṣṇava-ninda* (criticar a los devotos) y *vaiṣṇava-aparādha* (ofender a los devotos).

Aquellos que han sido aceptados por El, gradualmente serán purificados, sin embargo, nosotros estamos muy ansiosos de señalar faltas en ellos. Esto es muy peligroso para nuestro progreso, es suicida. En mi caso, quiero algo elevado; pero en el caso de los demás, no toleramos el mismo comportamiento del Señor. Esta es una posición muy peligrosa. Generalmente este es el fundamento del *vaiṣṇava-aparādha*. Alguien ha sido aceptado por el Señor y gradualmente está purificándose, aun así damos más atención a las faltas que tiene, las dificultades que aún permanecen en él. Particularmente estas faltas atraen nuestra atención.

Entonces, el resultado es que estas faltas serán transferidas a mí. Esta es la realidad de la experiencia en esta línea: que si en una forma especial hago énfasis en las faltas de un devoto, ellas serán transferidas a mí. Hemos visto que esto ha pasado tanto en nuestra experiencia como también en los *Śāstras*.

Así que debemos ser muy cuidadosos de no señalar las faltas en las prácticas y en el comportamiento de otros Vaiṣṇavas. Solamente en el caso del Guru, cuando es empoderado por el Supremo, puede corregir a sus discípulos. Como el Guardián, con un ojo amoroso, puede señalar los defectos en su discípulo y ayudarlo a superarlos.

Allí debe haber un corazón afectuoso, nada de envidia o algo por el estilo, más bien por su buena voluntad quiere remover los defectos del estudiante cariñoso. Esa es la esencia del *Śikṣā-guru* o del *Dikṣā-guru*. Desde esta posición uno puede detectar las faltas de los estudiantes en esta línea, y ayudarles sinceramente a deshacerse de ellas. De otra manera, si somos atraídos por esas faltas, éstas vendrán a nosotros y tendremos que pagar por esto, como algo práctico. Esto está basado en la razón y en los consejos escriturales.

Debemos ser muy cuidadosos. También en la literatura Vaiṣṇava se nos advierte que debemos ser muy cuidadosos acerca del *vaiṣṇava-aparādha*, el cual viene del espíritu celoso de competición y de la envidia. Esto es muy perjudicial para nuestra vida espiritual; así, todos debemos ser muy cuidadosos, y especialmente no estar atraídos por ningún defec-

to en los demás. Si percibimos algo, debemos dirigimos a la autoridad superior, "Yo dudo que este sea el caso de este caballero, pero verifique usted por favor". Si enfatizamos mucho en ello, ya sea en oposición o en cualquier otra forma, este defecto será transferido a nosotros. "Estoy siendo devorado. Mi mente ha entrado en contacto con esa falta y ella está consumiéndome como si fuera su alimento". Como una reacción, entra en el sistema mental del crítico y obtiene su satisfacción allí. Este es un secreto comercial, y también es el secreto de nuestra vida devocional. Debemos estar alertas y ser cuidadosos acerca de estas virtuales dificultades en el sendero de nuestra vida devocional.

Así, hemos sido advertidos, **tat te 'nukampām susamikṣamāṇo**. Este juicio calculador ha sido desaprobado. Nuestro parámetro para medir las cosas no tiene cabida allí. En la escuela devocional entraremos en contacto con un nuevo alfabeto, el viejo ya no sirve. **Jñāna-sūnya-bhakti**, abandona todo el orgullo de tu experiencia pasada; tu conocimiento por experiencia de este mundo mortal, no sirve aquí, no será aplicado aquí. En este lugar todas las cosas son con respecto al Infinito, la Bondad Autocrática. Con nuestras bocas, hablamos todas estas grandes cosas; el Bien Absoluto, la Verdad Absoluta, pero no conocemos Sus características. El puede revelarse a Sí Mismo, y cuidadosamente debemos tomar en cuanta Su naturaleza.

Jñāna-sūnya, abandona el orgullo de tu experiencia y de tu propio juicio. No es así; aquí hay una nueva ley, en la tierra del Autócrata y la Bondad. El primer paso es abandonar todo el orgullo de nuestra experiencia previa y comenzar una nueva vida, **jñāna-sūnya-bhakti**. Aquí se aplican las leyes del Infinito, no las leyes de este mundo finito. Como sujeto puedo dominar aquí, pero tengo que entrar en ese dominio como un objeto del sujeto. El es el sujeto, y yo soy el objeto allí. Soy poseedor de una partícula de espíritu allí. Y eso también depende de Su dulce voluntad. En cualquier momento puedo ser desalojado. Eso no es una democracia, sino una monarquía, una dictadura. Vivir en la tierra de la dictadura y no en la de la ley democrática. **Jñāne prayāsam udapāsyā namanta eva**: y tratar lo mejor que podamos de encontrar misericordia, gracia, bondad y compasión en todas partes, porque cualquier cosa que este dictador hace es el Bien Absoluto. Debemos ser entrenados de esta manera. El es el dictador más alto, no tiene fallas. Pueda que entendamos o no, sin embargo, cualquier cosa que el dictador ordene es para nuestra ayuda. No

hay ley en la que podamos basar nuestro juicio y hacer comentarios.

Nuestra insistencia en la ley allí, no sólo es absolutamente inútil, sino incluso errada y ofensiva. Tenemos que adquirir esa conciencia y no es irrazonable, **jñāne prayāsa**. Newton dijo, "Solo estoy recogiendo guijarros en la orilla del océano del conocimiento" El era un hombre de este mundo, aun así tuvo la sinceridad y el coraje para esta declaración: "El conocimiento es un océano infinito, y yo estoy en la orilla recogiendo algunos guijarros".

Así es aun en referencia al conocimiento de este mundo, qué decir del conocimiento del Infinito; desconocido e incognoscible. Desconocido e incognoscible. Debemos ser valientes. Así como Colón: él trajo sus barcos a las costas de América. El tuvo la valentía. Tenemos que hacer flotar nuestro pequeño barco en el océano de lo desconocido e incognoscible. Y las leyes serán de ese tipo. Las leyes del más elevado océano, que puede que no sean aplicadas en las aguas o mares locales. Tenemos que estudiar una cosa nueva: la Verdad Revelada. Si vamos a medir el Infinito con la ley del finito, entonces ese intento para nosotros no tendrá esperanza. Tenemos que tener pensamientos puros acerca de esa tierra, ese nivel, ese mundo desconocido. Un devoto dijo en el **Śrīmad-Bhāgavatam**:

**svayaṁ samuttīrya sudustaraṁ dyuman
bhavārṇavam bhīmam adabhra-sauhṛḍāḥ
bhavat-padāmbhōruha-nāvam atra te
nidhāya yātāḥ sad-anugraho bhavān**

(Bhāg. 10:2:31)

Los santos han cruzado ese océano insuperable, ese océano temible con olas espantosas y muchos animales acuáticos. Por Tu gracia ellos cruzan ese océano y envían de vuelta el barco, al que se lo compara con los Pies de Loto del Señor. Con la ayuda de Tus Pies de Loto cruzan ese océano, por la gracia de Tus Santos Pies. Para que otros crucen el mismo océano, ellos envían de vuelta el barco hasta aquí. Nos entregan su experiencia respecto al océano; cómo, dónde, de qué manera han cruzado, qué dificultades han tenido. Tus devotos son tan magnánimos, que después de usar el barco de Tus Pies de Loto para cruzar, lo envían nuevamente de vuelta para nosotros.

Debido a que su amistad por las personas en general es muy clara y pura, Tú siempre estás favoreciendo a esos devotos. Así, no puedes rehusar mi pedido. Permite que Tus Pies de Loto vengan de nuevo a este lado para que otros también puedan

cruzar.

El conocimiento es nuestro enemigo, porque el conocimiento en este mundo es mal guiado, es el fundamento para una mala guía. No importa cuán amplio sea, es sólo una parte pequeña del Infinito. Hemos colectado, reunido y empujado en nuestro cerebro tantas malas guías, falsas representaciones, todas ellas llenas de **Māyā**, la comprensión errada. Ellos son nuestros enemigos, y por medio de fuentes puras, tenemos que apartarlos y reemplazarlos con cosas frescas, que se encuentran en el otro mundo. Pero una cosa es la teoría y otra la práctica.

Śrīla Rūpa Goswāmī dice en el **Bhakti-rasāmṛta-sindhu** (1.1.36),

**jñānataḥ sulabhā muktir
bhuktir yajñātipuṇyataḥ
seyam sādhana-sāhasrair
hari-bhaktiḥ-sudurlabhā**

Cultivando nuestro conocimiento del alma, podemos fácilmente alcanzar **mukti**, o sea, emancipación o liberación de este cálculo errado. Aunque no es tan fácil, aun así, en forma comparativamente fácil, se puede renunciar a todo, considerando la naturaleza malvada del medio ambiente. Eliminando, eliminando, eliminando, eliminándolo todo. Luego alcanzar algo así como un sueño profundo, eso es **mukti**: un profundo sueño permanente. Podemos conseguir nuestros objetos de disfrute por medio de **yajña**, la actividad altruísta. Si hacemos actividades altruístas, entonces como una reacción, eso vendrá a nosotros para nuestra satisfacción, nuestro placer.

Pero nuestra Devoción verdadera a Hari no es tan fácil. **Sādhana-sāhasrair**, hay mil tipos de aspiraciones y prácticas, aun así es **sudurlabhā**, puede y no puede ser adquirido. Porque esa es la amistad con la autocracia, el alcance de la amistad con la autocracia. Nuestro disfrute, eso es trabajo y renuncia. Si damos un trabajo, un préstamo a otra persona, eso puede volver a nosotros. Así, con la ayuda de nuestro trabajo y la distribución de ese trabajo, podemos conseguir fácilmente futuro disfrute. Y también practicando nuestro disgusto, un sincero disgusto con el presente medio ambiente mortal, podemos animar a nuestro ego hacia la salvación, hacia la completa renunciación, por medio de cortar toda conexión con el medio ambiente. Así como un profundo sueño, el **samādhi**. Pero tener una afectuosa conexión con el Autócrata Infinito, eso es raramente adquirido, **hari-bhaktiḥ-sudurlabhā**. Y el proceso gradual por el cual uno

puede adquirir eso, también se encuentra en el **Bhakti-rasāmṛta-sindhu** de Rūpa Goswāmī:

**kleśaghni śubhadā mokṣa-
laghutā-kṛt sudurlabhā
sāndrānanda-viśeṣātmā
śrī-kṛṣṇākaraṣiṇi ca sā**

(B.s. 1:1:17)

Si entramos en contacto apropiadamente con la línea de la Devoción, el primer resultado que experimentaremos será **kleśaghni**: que todas esas propensiones que afligen nuestra mente, gradualmente se acabarán. Luego **śubhadā**, la propuesta de muchas cosas sutiles, una felicidad más fina vendrá, tal vez para desviarnos de este sendero. **Mokṣa-laghutā-kṛt**: el tercer resultado que encontramos será que **mukti**, la mera renunciación, el alivio del lado negativo, será considerado un logro muy pequeño. Sólo retirarse del lado negativo no es nada. Esta conciencia se despertará dentro de nosotros.

Sudurlabhā, si solamente podemos sentir o experimentar que la meta de la renunciación no es nada o es de un orden inferior, ¿sólo por eso obtendremos Bhakti? No, seguro que no. No hay garantía. Todavía está lejos de nosotros.

Sāndrānanda-viśeṣātmā, luego si de alguna manera por casualidad entramos en contacto con esa sustancia, esa realidad, entonces encontraremos un despertar básico de la felicidad. Esa infinita felicidad se nos está aproximando, viniendo hacia nosotros. **Śrī-kṛṣṇākaraṣiṇi ca sā**. Si podemos continuar nuestra actividad devocional en una línea apropiada, veremos que El viene a nosotros como Kṛṣṇa Mismo. En la concepción de la conciencia de Kṛṣṇa, en el concepto Kṛṣṇa, El viene a usted como Kṛṣṇa. Kṛṣṇa significa la corporificación en pleno de todos los tipos deseables de éxtasis. Se está aproximando... o se nos está permitiendo tener Su más cercana concepción para la satisfacción de nuestras actividades devocionales en la vida. En esta forma, las cosas progresan.

¡Morir para vivir! ¡Sumergirse profundamente en la realidad! **Jñāna-sūnya-bhakti**, éste es el mundo de la rendición, el área de la rendición es tan elevada, noble, grande y satisfactoria. Eso puede venir; sólo eso puede llevarnos al plano del amor y el afecto. Tenemos esperanza de ver y vivir en ese plano de amor y afecto. No sólo este afecto y amor mundano, sino el amor del Absoluto. Por lo tanto se requiere una completa rendición, disposición a Su misericordia, total rendición a Su gracia.

La reacción viene en la forma del amor. Otórguele

su más elevada contribución de fe, entonces El despertará y vendrá para aceptarle a usted en Su regazo. De esta manera, si no hay riesgo no hay ganancia. Y riesgo hacia la apropiada y completa Devoción. No se trata de la suma total de algunas actividades o algún tipo de estudio, no. Conciérne en forma práctica al alma, a nuestra existencia interna. Dar y recibir, debe ocurrir desde la parte más interna de nuestro corazón. No se trata de conocimiento superficial o labor corporal o trabajo mental. Todo eso es superficial. El trato es de corazón a corazón y debe ser completo, porque allí el mundo es inconmesurable y no existe la muerte: es eterno.

Así, **jñāne prayāsam udapāsyā**. En este mundo estamos orgullosos de nuestro **moha**, nuestra manía por el conocimiento y por la energía mundana, ya sea corporal o mental, así como por el conocimiento de tantas cosas falsas. Pero El puede retirarlo todo. Los científicos han descubierto o inventado alguna ley particular, pero si El se retira de allí entonces no habrá nada. Todo es sostenido por Su deseo. De esta manera están ahí muchas cosas. "Que haya agua, y hubo agua. Que haya luz, y hubo luz". ¿Qué pasa entonces, si podemos encontrar fé en esto? Todo está destinado y diseñado por El. Así, ¿cuál es la utilidad de algún incidente temporal? El puede hacer o deshacer. La ley puede cambiar al lado opuesto por Su dulce deseo. Así, el origen del mundo se debe a un diseñador independiente, un gran maestro de alucinación, un mago, un hipnotista. El hipnotismo es también una parte muy pequeña. Es el más grande hipnotista, todo depende de Su fuerza mental. El puede mostrar una parte y el todo.

El ciego Dhṛtarāṣṭra le pidió al Señor, "Remueve mi ceguera, quiero ver Tu excelsa y noble figura que los demás están viendo". "No, no. No es necesario que la remueva. Solamente Yo digo ve, y tú Me verás". Sin quitarle la ceguera, por Su deseo, Dhṛtarāṣṭra vio. El ordenó: "Sí, tú puedes verme aun con ceguera". Estando ciego, él pudo ver. Entonces ¿qué clase de percepción es El? Así, los ojos no son indispensables para verle. Tampoco es necesaria la preparación mental que respalda al ojo. El ordenó, "Mírame", y Dhṛtarāṣṭra pudo ver sin ojos. El pudo ver sin la mentalidad de la visión. El era **janmāndha**, ciego de nacimiento. No tenía idea de ningún color ni de ninguna figura, porque él era **janmāndha**, había nacido ciego. Pero aun así, él pudo ver por Su orden. Tal es Su posición. Y si tratamos de aproximarnos a El, entonces ¿qué

clase de mentalidad o actitud deberíamos tener? Debemos aproximarnos a El con anhelo. ¿Cuál será la vida al hacer el viaje hacia esa tierra? Es fácil, es difícil. Es fácil porque es nuestra tendencia nacida desde dentro, es nuestro hogar. Pero ahora estamos lejos del hogar. Ese hogar es mi propiedad; así hay esperanza que pueda llegar allí algún día. Es mi hogar, no encuentro satisfacción en ninguna otra parte; tengo que ir allá, a mi hogar. Pero estoy lejos de la comodidad del hogar. Esa es la dificultad: lo he perdido. ¿Alguna pregunta sobre esto?

Jñāne prayāsam udapāsyā, la erudicción es veneno. ¿Está listo para admitir esto? Todo lo que ha adquirido no tiene sentido, es como caminar arduamente en el lodo. Es una tergiversación. Es un conocimiento fraudulento. El bolsillo no está lleno de dinero, sino con cosas inútiles. El cerebro está lleno de cosas engañosas. ¿Está preparado para admitir esto? No de inmediato. ¿Qué dice? Le hemos dado mucha importancia. Muchos de nosotros nos jactamos de nuestro conocimiento, hacemos alarde de nuestra experiencia. Pero la escuela del Bhakti coloca el martillo en la cabeza del conocimiento; más bien, será mejor la ignorancia que el conocimiento. ¿Puede aceptar esto?

El conocimiento es más peligroso que la ignorancia. Porque la gente educada es relativamente orgullosa y están confiados que tienen una posición más elevada, y sacarlos de esa posición es muy difícil. Cualitativamente en este mundo, ellos están en una posición más alta que los trabajadores ordinarios. Así, están seguros que "Estamos en una posición superior". Sacarlos de esa posición orgullosa es más difícil que remover a un trabajador ordinario de su ignorancia.

Es fácil educar a una persona sin educación, pero es muy difícil educar a los que creen tener educación. Ellos están firmemente fijos allí. "Esto es algo superior". El no se moverá fácilmente ni siquiera una pulgada de esa posición. La compañía de las personas ordinarias, almas mal guiadas de la calle, es un poco mejor. Pero la compañía, la influencia, de los así llamados eruditos es más peligrosa. Ese tipo de veneno sutil es muy difícil de remover. Ellos tienen orgullo, "Yo sé que tengo una posición más alta que las masas ordinarias". Ese tipo de ego, ese ego sutil, es muy difícil de remover. Las personas ordinarias piensan, "Sí, somos culpables". Un hombre religioso ordinario piensa, "Sí, yo soy un hombre religioso". Es muy difícil removerlo de su así llamada religión, su así llamada fe.

LA RELIGIÓN UNIVERSAL

por

Su Divina Gracia Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj

Este artículo es una transcripción de una charla realizada en Quito durante la visita de varios días que Śrīla Govinda Maharaj realizó a Ecuador, en Julio de 1994, como parte de su segunda gira mundial. Más de 200 devotos y amigos vinieron desde distintos lugares de Ecuador y Colombia para tomar su santa, gloriosa y divina asociación. La reunión se realizó en el Śrīla Śrīdhar Swāmī Sevā Aśram, ubicado a la sombra de los bellos volcanes que rodean el valle de los Chillos a pocos minutos fuera de Quito.

En este día Śrīla Govinda Mahārāj pidió que se le hicieran preguntas.

Devoto: La vida religiosa está declinando en Kali-yuga. ¿Podría comentarnos algo al respecto?

Śrīla Govinda Mahārāj: Realmente estamos viendo que la disposición de ánimo en todos los países del mundo está cambiando, la gente que pertenece a muchas diferentes religiones está buscando una religión común bajo una misma sombra. Aun países como Rusia, Hungría y Polonia, que fueron comunistas, ahora quieren tener una religión común. A nadie le gusta el sectarismo. Quieren saber lo que es nuestra religión, o qué es una religión que no pertenece a una casta, credo o país en particular. Esta idea fue dada hace miles de años. Uno de los **Upaniṣads** dice, **Śṛṇvantu visve amṛtasya putrah**. Todos venimos de la misma llama trascendental como un rayo de esa llama. Tenemos el mismo poder que existe en esa incandescencia trascendental y eso se llama conciencia, y esa conciencia tiene una forma consciente. Tenemos tres tipos de potencias que vienen de esa incandescencia trascendental: una es la voluntad, la segunda es el sentimiento y la tercera es el pensamiento. Cada alma o forma trascendental está hecha de estas tres cualidades. Estas cualidades vienen desde el rayo del mundo trascendental. Se da un ejemplo con el sol y los rayos del sol. El sol emite rayos y esos rayos pasan a través de todo el Universo. Estamos viviendo por todo el Universo como parte y parcela de los rayos del sol. Las cualidades que existen en ese mundo trascendental también existen en todas las **jiva** almas.



Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj Āchāryya Sevaite del Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh

Entonces ¿qué es religión? Debe haber sólo una religión, no muchas. Originalmente había sólo una religión, **kālena naṣṭa pralaye, vāṇīyaṃ veda saṁjñitā** (**Prapanna-jivanāmṛtaṃ** 9:34), pero cuando desciende a este mundo se manifiesta en varias formas y con muchos diferentes sentimientos. Las Escrituras que tratan sobre lógica dicen que no tenemos una existencia permanente, ni pertenecemos a ningún país. Allí no hay sectarismo. Ellas dicen lo que es la verdadera religión de la **jiva** alma (y eso es **Jiva-dharma**). Ellas dan como ejemplo el agua y la fluidez. La religión del agua es la fluidez. La religión del sol y del fuego es una sensación ardiente. El cielo, el fuego, el agua y la tierra tienen un tipo de religión. Todas las **jivas** existen en un cuerpo consciente y su religión es sentimiento, pensamiento y deseo, y su cualidad natural es la de estar siempre atraídas por algo más grande. Todas las **jiva** almas tienen la tendencia a ser atraídas por

una personalidad más grande. Si alguien vive en una villa, un pueblo o la selva, tendrá la tendencia a buscar un lugar más grande. En la India aún mucha gente vive en la selva o en el área rural, y tienen la tendencia a adorar a algo más grande como el sol, un gran árbol o a una montaña. Ellos adoran cualquier cosa grande que esté en su área. Nadie está satisfecho con este medio ambiente mundano ilusorio. Quieren conectarse con un plano superior o con algo más grande. Esa es la razón porque nuestras Escrituras, que no son sectarias, dicen que debemos ir al plano donde conseguiremos nuestra propia sa-tisfacción. Todos quieren estar completamente sa-tisfechos, no parcialmente satisfechos. Su tendencia es ir donde puedan conseguir satisfacción completa, la cual está en el mundo trascendental, pero ellos no saben dónde está ese mundo o cómo ir allí o si es que conseguirán satisfacción allí. Por lo tanto, ellos están siempre tratando de buscarlo, obtienen indicios de algo más elevado, pero no pueden llegar a una conclusión como dónde está o qué es.

Los **R̥ṣis** y **Munis** tienen una visión clara y pueden ver el mundo trascendental y este mundo a la vez. El conocimiento trascendental desciende a través de ellos a este mundo. Ha sido revelado en varios países, de tiempo en tiempo. En la India se ha revelado muchas veces. En otros países no ha sido revelado completamente. Los **Munis** y los **R̥ṣis** tienen una visión muy clara del mundo trascendental y de este plano mundano, así ellos pueden enseñarnos el proceso para ir allí. Ellos dan una conexión con el mundo trascendental, el cual satisfará a las *jīva* almas quienes están existiendo en cuerpos trascendentales. Nada en este mundo puede satisfacer el cuerpo consciente. La única satisfacción vendrá a través del conocimiento trascendental, que desciende del mundo trascendental y que depende también de la condición de la capacidad del alma para recibirlo. La naturaleza del cuerpo del alma condicionada consciente es que siempre está tratando de obtener ese conocimiento y debido a eso se expresa en una variedad de formas en este mundo.

Otras filosofías, además de la filosofía hindú, como el Cristianismo, Budismo e Islamismo, están siempre tratando de ajustarse y armonizarse con el mundo trascendental. En el Islamismo, Alá está en la posición más elevada. Ellos dicen que debemos adorar a Alá. A través de sus oraciones tratan de satisfacer a Alá. Ellos no han dicho cuál es Su Forma, dónde El vive o cuáles son Sus Actividades. Dicen que es el más grande, pero no han dicho si El

puede tomar una forma y volverse el más pequeño. Lo que los mahometanos dieron al mundo tiene un honor y posición grandes, ya que del 20 a 30% de la población del mundo sigue al Islám.

En el Cristianismo, Dios es el Padre y Jesús es el Hijo de Dios. Dios vive en el Cielo, y el Cielo se describe en la Biblia, pero no se lo describe en forma completa. Nosotros sabemos que la relación de padre e hijo y padre e hija no es suficiente para la *jīva* alma. Nuestro cuerpo consciente tiene las cualidades de pensar, sentir y desear. Si yo deseo algo, quiero tener una relación con Dios como una esposa, un sirviente, un amigo, un maestro o un amante; no será posible satisfacer estos deseos en el concepto de padre e hijo. Sólo será posible satisfacer a mi ser y a mi religión si tengo la oportunidad de tener uno de los cinco tipos de Relaciones Divinas con el Señor. Un ejemplo es que no queremos perder nada de lo que hay en nuestra casa. Si tenemos leche, no la debemos guardar más de tres días. Si tenemos fruta en nuestro cuarto, ésta se pudrirá. Cuando alguien abandona su cuerpo, éste se deteriorará. Necesitamos aquel tipo de satisfacción donde todo es trascendental y no se deteriora. Ese mundo existe y nuestra conexión con él es muy natural.

Todos necesitan libertad, pero todos quieren usar la libertad para su propio propósito. La libertad esta dentro de nosotros. Solamente necesitamos conectarnos con ese mundo trascendental. En las escrituras el proceso de conexión con el mundo trascendental es llamado **Jīva-dharma**, y es entregado de manera no sectaria. Es la religión natural de la *jīva* alma. Ese conocimiento ha existido desde antes de la época de Mahāprabhu. Ha existido desde el nacimiento de la *jīva* alma en la naturaleza material. Mahāprabhu lo redescubrió y lo entregó en una nueva forma. Ha sido presentada en el **Brahma-saṁhitā**. Necesitamos una conexión con el mundo trascendental, ninguna otra conexión puede satisfacer nuestros cuerpos conscientes. Somos seguidores de ese tipo de religión. No tenemos ningún tipo de atracción hacia la religión de castas, nacionalismos, etc.

Hace algunos años un **sannyāsi** hindú vino al Occidente y fue honrado como un representante de la religión de la India. Cuando él dio una charla en los Estados Unidos, con todos los líderes religiosos del mundo presentes, comenzó diciendo que todos somos hermanos y hermanas. Cuando la audiencia escuchó esto, estaban encantados. Pensaron, "¿De

qué manera somos todos nosotros hermanos y hermanas de un sannyāsi?" Los Upaniṣads expresan también esto:

śṛṅvantu visve amṛtasya putraḥ
ittiṣṭhata jāgrata, prāpya vāran nibodhata
kṣurasya dhārā niśitā dartyayā
durgam pathas tat kavayo vadanti
(Kaṭha Upaniṣad 1.3.14)

raso vai saḥ rasam hy evāyam labdhānandi bhavati
(Taittiriya Upaniṣad 2.7)

"La misma cualidad está presente en el corazón de todos", y muchas de las Escrituras no sectarias nos muestran donde está el mundo trascendental, el lugar donde conseguiremos satisfacción completa.

El proceso dado por Chaitanya Mahāprābhū no es nuevo. Antes de Chaitanya Mahāprābhū habían muchas religiones manifestadas en este mundo y todas ellas tenían una instrucción similar. Todas ellas decían que se cantara el Nombre de su Señor. La gente que seguía cada religión cantaba el Nombre de su Señor, pero la manifestación plena de la liberación trascendental del Nombre del Señor fue entregada y distribuida al mundo por Chaitanya Mahāprābhū. Otras religiones dicen que se cante el Nombre del Señor, pero no dicen nada

acerca de la Forma del Señor. El la dio, y dijo: "La Forma plena del Señor, el Poder y el Poderoso, se manifestará con todos sus adornos en tu corazón en una forma completa. Sólo es necesario conseguir esa vibración trascendental a través del canal apropiado". Chaitanya Mahāprābhū no pasó por alto a las otras religiones, pero entregó Su propio ideal acabado.

Esta idea es dada en otro Upaniṣad:

apāṇi-pādo javano grahitā
paśyaty achakṣuḥ sa śṛṇoty akarnaḥ
(Śvetāśvatara Upaniṣad 3.19)

"El no tiene manos y piernas como nosotros, pero puede coger cosas muy rápidamente y puede caminar a cualquier sitio que desee". Paśyaty achakṣuḥ, "El no tiene ojos como nosotros, pero puede verlo todo". Y sa śṛṇoty akarnaḥ, "El no tiene oídos como nosotros, pero lo puede escuchar todo". La conclusión de este conocimiento trascendental acabado (perfecto y completo), es que tanto el Poder y el Poderoso pueden descender en nuestro corazón, sólo es necesario hacer un sitio para que Ellos aparezcan. Esta es la enseñanza de Chaitanya Mahāprābhū, y es aplicable para todas las jīva almas.



En la gráfica los devotos junto con Śrīla Govinda Mahārāj a la entrada de nuestro Śrīla Śrīdhar Swāmi Sevā Aśrama de la ciudad de Quito-Ecuador

NUESTRA AFORTUNADA ASOCIACIÓN

por

Su Divina Gracia Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj

Una conferencia realizada en San José, Estados Unidos, el 28 de Junio de 1992. Tomada de la revista Śrī Chaitanya Saraswatī: The Voice of Śrī Chaitanya Dev, No. 2, 1994, publicada en Londres, Inglaterra.

Mis queridos y afectuosos hermanos espirituales, respetables Vaiṣṇavas, caballeros, señoras y misericordiosos devotos. Me siento tan afortunado que por la misericordia de los devotos sea capaz de visitar a todos ustedes aquí, en esta filial del Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh en América. Me siento muy afortunado porque todos ustedes están siguiendo las concepciones de Śrīla Guru Mahārāj y Śrīla Swāmī Mahārāj y me han dado la posición que fue deseada por ambos. Pero yo soy un alma muy insignificante y caída. Realmente no soy capaz de continuar la línea y conceptos de Śrīla Guru Mahārāj sin la misericordia de los devotos. Todos ustedes son muy afectuosos conmigo, y creo que con vuestra misericordia será posible continuar nuestro programa de predicar las concepciones de Śrīla Guru Mahārāj. Ustedes me han dado un asiento, y Śrīla Guru Mahārāj también me lo ha dado. Están siguiendo lo que él dio. Pero estoy muy avergonzado porque realmente no tengo calificación. Sólo puedo depender de la misericordia de los Vaiṣṇavas, y por su misericordia será posible continuar. Esta es mi única esperanza.

Cuando Su Divina Gracia Śrīla A.C. Bhaktivedānta Swāmī Mahārāj vino al Occidente estaba solo. Durante un año, trató muy arduamente de predicar la Conciencia de Kṛṣṇa. No tenía un solo hombre para asistirle, pero no estaba desanimado. Mantenía plena fe en su Gurudeva, Om Viṣṇupāda Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur Prabhupāda, y en la orden que le había dado, "Usted tiene calificación en el lenguaje inglés y especialmente tiene un espíritu predicador, así que trate de predicar la Conciencia de Kṛṣṇa en el mundo de habla inglesa". Esta era su riqueza y a través de ella nunca estaba sin esperanza. Pero yo escuché directamente de él, que en el comienzo, cuando trató de predicar, encontró muchas dificultades.

Yo me uní a la misión cuando tenía 17 años, en

1947. Siento que en esa época tuve Su misericordia. Aunque él era un *gṛhastha*, pude ver que su tendencia a la prédica era verdaderamente única. Śrīla Swāmī Mahārāj era un hombre de negocios en ese entonces. Tenía un laboratorio, Laboratorios Vimaltone, y encima del laboratorio tenía dos cuartos para la prédica de Guru Mahārāj. Realmente él quería sacar a Guru Mahārāj para la prédica en Calcuta y en otros lugares. Guru Mahārāj no quería predicar de nuevo en una forma muy amplia, pero Śrīla Swāmī Mahārāj era muy entusiasta de animarle, porque sabía que especialmente Guru Mahārāj podía predicar la Conciencia de Kṛṣṇa y además que Guru Mahārāj era totalmente dedicado sin ninguna otra distracción. La amistad de ellos era muy bella e íntima. El trató de predicar con la ayuda de Guru Mahārāj, pero Guru Mahārāj no mostraba mucho entusiasmo en ese entonces. Pero continuó intentándolo. Con unos pocos *brahmachāris*, Śrīla Swāmī Mahārāj comenzó a predicar en Calcuta. El era un hombre de negocios y cuando los clientes venían a verle por los negocios, les predicaba la Conciencia de Kṛṣṇa. De esta manera sus negocios no eran muy exitosos. Realmente ésta fue la dificultad que enfrentó para continuar bien en los negocios. El no pudo hacerlo porque su humor era muy elevado y su tendencia siempre era hacia la prédica. Aun en los periódicos, colocaba anuncios que 'si alguien quería dar su templo o si alguien quería ayudarnos, estábamos listos para tomarlo', y vinieron llamadas de muchos lugares. Tomó unos pocos *brahmachāris*, de los cuales yo era uno, y otros dos más, y trató de predicar. Fue muy difícil. El estaba actuando como un *gṛhastha* y yo era un *brahmachārī* en ropas azafranes. El me daba la *Vyāsāsana*, y antes me enseñaba algunos *ślokas* del *Śrīmad-Bhāgavatam*. Me decía, "Recita estos versos y luego yo daré una explicación". Este era el método de prédica.

Su tendencia para predicar la Conciencia de Kṛṣṇa era muy exclusiva. Y Mahāprabhu, Nityānanda Prabhu y Prabhupāda no están ciegos: ellos notaron su tendencia. Eventualmente abandonó el hogar. Su hermana, Śrīmatī Bhavatārīṇī Didi, tenía mucha consideración devocional por Śrīla Guru Mahārāj. También ella había servido a Śrīla Bhakti Siddhānta

Saraswatī Prabhupāda. Ella quiso tomar iniciación en el **mantra** de Śrīla Guru Mahārāj, pero en ese tiempo Guru Mahārāj no estaba iniciando a nadie y la envió a Śrīla Goswāmī Mahārāj. Ella consideraba a Śrīla Guru Mahārāj como su Guru, así que tomó iniciación de Śrīla Goswāmī Mahārāj; pero siempre continuó sirviendo a Śrīla Guru Mahārāj. De esta manera, ambos, hermano y hermana, fueron muy afectuosos con Śrīla Guru Mahārāj.

Así, cuando Śrīla Swāmī Mahārāj quiso predicar exclusivamente y nadie le ayudó, a pesar de eso no se desanimó. Después de tomar **sannyāsa**, vino al Occidente, a América. Decidió comenzar en América, porque pensó que su Guru Mahārāj, Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Prabhupāda, había tratado de predicar en Inglaterra y Europa, enviando a muy calificados **sannyāsīs** y finalmente a Śrīpād Aprākṛta Prabhu, quien después del **sannyāsa** fue conocido como Śrīla Bhakti Sāraṅga Goswāmī Mahārāj; ellos habían predicado allí, pero aparentemente eso no fue muy notorio. Establecieron un Maṭh y predicaron a algunos de los más elevados miembros de la sociedad, o sea, a la realeza, etc, pero en forma general esa prédica de hecho no fue muy notable. Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Prabhupāda trató muy duramente de predicar. Generalmente se consideraba que si alguien lograba establecer algo en Londres, conocido en esa época como 'Bilāṭ' en Bengala, al volver a India obtendría mucho respeto. Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Prabhupāda quería aprovechar esa oportunidad, "Si podemos establecer nuestra misión en Inglaterra firmemente, entonces todos los hindúes darán mucho respeto a los conceptos de la Misión Gauḍīya". Mas su deseo fue satisfecho más tarde, tras su partida, por Śrīla A.C. Bhaktivedānta Swāmī Prabhupāda.

¿Quién Es Prabhupāda?

'Prabhupāda' fue primero Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur y, más tarde, en la forma de Śrīla A.C. Bhaktivedānta Swāmī. Śrīla Guru Mahārāj muy felizmente estuvo de acuerdo con esto, "Sí, Prabhupāda, él puede llevar este título". Algunos otros discípulos de Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Prabhupāda, no estaban muy felices de oír que la palabra Prabhupāda fuera usada por alguien más, excepto directamente su Guru. Aun así encontramos que en un sentido general la palabra Prabhupāda no es el título más extremadamente elevado. Nos dirigimos a los devotos como Prabhu, y Prabhupada se

refiere a un **sannyāsī**. Llamamos a los **brahmachāris** de Prabhu, y Pāda es el título de un **sannyāsī**. Por supuesto es muy respetable. También es un título heredado por los Gurus **Jāti-Goswāmīs**. Ellos se refieren a todos sus Gurus como Prabhupāda. Así hay muchos Prabhupādas en India. Pero cuando Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur predicó en una forma muy amplia el concepto de Śrī Chaitanya Mahāprabhu por toda India, y todo el mundo se dirigía a él como Prabhupāda, entonces el título asumió una posición muy especial. Pero cuando nos dirigimos a nuestro Gurudeva como Om Viṣṇupāda, la palabra Viṣṇupāda es más elevada que Prabhupāda. Pero ahora a la palabra Prabhupāda se la ha dado una nueva connotación, 'aquel que puede predicar la verdadera Conciencia de Kṛṣṇa por todo el mundo'. Ese es ahora el significado de Prabhupāda. Y esto ha sucedido por la grandeza de Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur y algo más tarde por Śrīla A.C. Bhaktivedānta Swāmī Mahārāj.

De todas maneras, la intención de Śrīla Swāmī Mahārāj era predicar la Conciencia de Kṛṣṇa por la orden de su Gurudeva, Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Ṭhākur, y él lo intentó muy arduamente. Pero estaba solo. Nadie le ayudó, ni siquiera sus hermanos espirituales. Aun así, Guru Mahārāj estaba siempre detrás de él y siempre le daba mucha inspiración. El quería hacer una misión liderada por Guru Mahārāj, y lo propuso muchas veces. Primero hubo la 'Liga de Devotos', luego la 'Sociedad Internacional para la Conciencia de Kṛṣṇa'. Propuso que Guru Mahārāj liderara una misión en 1948-1949, pero Guru Mahārāj no estuvo muy entusiasmado de aceptar tal cargo porque quería retirarse. Y además ya había aceptado el humor de retiro. ¡Pero, de hecho, por la prédica de Śrīla Swāmī Mahārāj, Guru Mahārāj 'nuevamente obtuvo su Servicio'!

Así, cuando Śrīla Swāmī Mahārāj vino por primera vez al Occidente por un año, trató de predicar la Conciencia de Kṛṣṇa muy duramente. Yo escuché directamente de su boca de loto, "En Nueva York, yo no tenía alimentos ni dinero". El tenía un deseo tan grande en el corazón, que Nityānanda Prabhu, Mahāprabhu y su Gurudeva no pudieron tolerar sus penalidades. Así que le dieron la más gloriosa super-posición de predicador de la Conciencia de Kṛṣṇa. Hace dos días, en Hawaii, cuando los devotos hicieron para mí un arreglo para un encuentro público en un parque, vi allí dos grandes árboles, e



Oṃ Viṣṇupād Śrīla Bakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj y Oṃ Viṣṇupād A.C. Bhaktivedānta Swāmī Mahārāj Prabhupāda compartiendo la Vyāsāsana en la ceremonia de inauguración del Chandrodaya Mandir de Swāmī Mahārāj Prabhupāda. Junto al micrófono Oṃ Viṣṇupād Śrīla Bakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj, quien actualmente es el Presidente-Āchāryya del Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh

inmediatamente recordé cómo Śrīla Swāmī Mahārāj había comenzado, sentado bajo un árbol con tan sólo un par de karatālas, cantando Hare Kṛṣṇa. Pero viendo eso Mahāprabhu y Nityānanda Prabhu no pudieron tolerar, y le dieron la posición de supremo predicador de la Conciencia de Kṛṣṇa.

El tuvo mucha austeridad cuando vino aquí y lo intentó con mucho ahínco. Pero recuerdo el día cuando vine por primera vez al Occidente. Tengo tantos amigos bienquerientes, discípulos de Śrīla Guru Mahārāj y Śrīla Swāmī Mahārāj, ellos me han dado mucho afecto y la oportunidad de predicar la Conciencia de Kṛṣṇa. Están invitándome de todo corazón a estos países occidentales. ¿Cómo estas cosas han venido a mí? La única causa es Śrīla Swāmī Mahārāj. El cavó un túnel a través de la montaña del ego accidental. El cavó un gran túnel y yo estoy pasando a través de ese túnel. Aunque fue extremadamente difícil para él cuando comenzó, yo estoy muy animado. Así, no podemos sino sentirnos agradecidos con él por esto.

Por la misericordia de Śrīla Guru Mahārāj y Śrīla Swāmī Mahārāj, tengo muchos amigos devotos en este mundo occidental y también en el hemisferio austral como en Australia. Todos estos amigos son ahora muy entusiastas para predicar la Conciencia

de Kṛṣṇa. Yo puedo ser un alma caída muy insignificante y descalificada, pero ellos están siguiendo las instrucciones de Śrīla Guru Mahārāj. El me encargó su misión y todo el mundo sabe esto, y cuando Guru Mahārāj dijo que 'este hombre es calificado y será capaz de continuar mi sucesión', yo no pude negarme. Pero aunque no siento que tenga tales calificaciones, (mi descalificación) no se percibe, ya que tengo muchos amigos que son calificados devotos de Śrīla Guru Mahārāj y Śrīla Swāmī Mahārāj, ellos saben qué es qué y pueden convertir a un cuervo en Garuda. Estoy muy endeudado con todos ustedes. Me están dando mucho respeto, me están dando todo, mas ¿qué puedo darles yo a ustedes? No tengo nada para darles. Śrīla Swāmī Mahārāj les ha dado tanto, y Śrīla Guru Mahārāj les ha dado aún más. Por el bien de las almas condicionadas, Śrīla Swāmī Mahārāj hizo muchos arreglos para la prédica de la Conciencia de Kṛṣṇa y Guru Mahārāj otorgó sustento.

Es una especial concepción mía de ambos Gurus que uno es Avatāra (Encarnación) y el otro es Avatārī (Origen de Todas las Encarnaciones). Realmente, Mahāprabhu vino como Yugāvatāra, y Śrīla Swāmī Mahārāj vino como predicador del Yugāvatāra. Pero dentro de Mahāprabhu había otra Forma. Así, en una manera similar puedo ver a

Śrīla Swāmī Mahārāj y a Śrīla Guru Mahārāj: una Forma como un *Avatāra* y otra como *Avatāri*. Todos ustedes saben que Guru Mahārāj nos dio el concepto más fino y Śrīla Swāmī Mahārāj hizo todos los arreglos. El arregló los recipientes de la Conciencia de Kṛṣṇa: hizo el suelo, preparó el terreno y plantó la semilla; otorgó la oportunidad. Y Guru Mahārāj dio muy buen sustento. Esta es mi idea, y considero que tengo en ambos a mi *Śikṣā* y *Dīkṣā* Gurus. Pero esto es algo externo o más bien general. El significado interno es aún más profundo. Sin duda habrá unos pocos que puedan negarlo, pero la mayoría de las almas afortunadas obtendrán o ya habrán obtenido, esa riqueza de la Conciencia de Kṛṣṇa.

Ahora el canto del Hare Kṛṣṇa *Mahāmantra* está en todas partes del mundo. ¿Quién lo conocía antes? ¿Quién sabía de los Nombres de Mahāprabhu Chaitanyadev, Nityānanda Prabhu, el Pañcha-Tattva y Rādhā-Kṛṣṇa, antes de Śrīla Swāmī Mahārāj? Nadie sabía nada acerca de Ellos. En esta manera los devotos son muy afortunados. Ahora no sólo saben acerca de Ellos, sino que también Les están entregando sus vidas. Śrīla Guru Mahārāj acostumbraba mencionar una canción de Vāsudev Ghosh,

**yadi gaura nā ha'ta, tabe ki haita,
kemane dharitām de
rādhāra mahimā, prema-rasa-simā,
jagate jānāta ke?**

“Si Gaurāṅga Mahāprabhu no hubiera aparecido en este mundo, ¿cómo hubiéramos podido comprender la posición de Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa y Su *Prema*, esa Belleza y Amor Supremos? Nunca nos hubiéramos enterado de ello”.

En esta forma somos muy afortunados que ahora hemos obtenido esta concepción; puede que no plenamente, puede ser sólo un porcentaje, pero realmente eso es suficiente para la diminuta alma. **Eka bindu jagat dūbāy**, tan sólo una gota de tal misericordia y **Kṛṣṇa-prema** puede inundar el mundo. Ellos nos han entregado eso y por su misericordia nos estamos iluminando y estamos tratando de practicar la Conciencia de Kṛṣṇa. La Conciencia de Kṛṣṇa es la más profunda concepción de la Forma de Dios. Podemos oír de muchas, muchas Formas del Señor, pero en la Suprema Personalidad de Dios, Śrī Kṛṣṇa, Su Amor, Belleza, Efulgencia, todo, es superlativo y supremo. Y este conocimiento ha sido dado a este mundo por

Śrīla Guru Mahārāj y Śrīla Swāmī Mahārāj.

Yo también me considero muy afortunado de haber tenido su misericordia y, desde mi juventud, fueron muy misericordiosos y afectuosos conmigo. He recibido mucho de ellos, y por eso estoy siempre alerta de cómo servirlos y también de cómo puedo servir a los devotos. Su concepción era Servicio a los Vaiṣṇavas, Servicio a Śrī Śrī Guru-Gaurāṅga-Gāndharvā-Govindasundar y Su Misión. Este era el deseo de Guru Mahārāj. Cuando daba iniciación a un buscador sincero, y le preguntaban qué Servicio él deseaba de ellos, Guru Mahārāj siempre respondía, “Sirva a las Deidades, los devotos y el Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh”. El Servicio a los Vaiṣṇavas y a Śrī Śrī Guru-Gaurāṅga es la meta de nuestra vida, y a través de eso lograremos todo: Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa y Sus Pasatiempos en Vṛndāvan. Aunque desde aquí no podemos ver y sentir tales cosas, cuando en forma apropiada sirvamos al Guru y al Vaiṣṇava, lo obtendremos todo. Esta era su concepción y, en la forma más fina, ellos nos han dado muchas cosas. Todo el mundo dio mucho respeto a la concepción de Guru Mahārāj, y le entregó la más alta posición. No sólo los discípulos de Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur, sino que él mismo otorgó a Śrīla Guru Mahārāj una posición extremadamente alta. Así, naturalmente muchos de sus hermanos espirituales fueron muy afectuosos con él y también le otorgaron tal alta posición.

El último día antes de que Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur quisiera dejar este mundo, él llamó a sus más íntimos asociados, y cuando ellos se reunieron en su cuarto le ordenó a Śrīla Guru Mahārāj que cantara, **Śrī-Rūpamañjarī pada, sei mora sampada, sei mora bhajana-pūjana**. Guru Mahārāj no estaba en el cuarto en ese momento y Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī dijo, “Llamen a Śrīdhar Mahārāj”. En ese entonces Guru Mahārāj estaba haciendo ronda nocturna en el cuarto de Śrīla Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur. Todo el mundo hacía turnos de dos horas y Guru Mahārāj tomó el horario más difícil para su ronda, que era el de las dos a las cuatro de la mañana. Todos sentían sueño a esa hora y Guru Mahārāj la aceptó para su turno. Después de las cuatro de la mañana cuando el hombre del próximo turno había venido, Guru Mahārāj se iba a descansar por un rato. El no dormía en ese momento sólo descansaba, porque dentro de una hora empezaría el *ārati* y todos solían juntarse allí. Así, cuando estaba descansando de esta manera, vino la llamada de Śrīla Bhakti

Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur. Guru Mahārāj acudió allí y su Gurudeva le ordenó, "Oh Śrīdhara Mahārāj, cante **Śrī-Rūpamanjarī pada, sei mora sampada**". Cada uno sabía que Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī dejaría el mundo y así todos permanecían muy atentos. Guru Mahārāj no pudo cantar muy bien porque él era tímido y de alguna manera dudó en cantar esa elevada canción. En ese tiempo, Śrī Kuñjabihārī Vidyābhūṣaṇa Prabhu, el secretario de la Gauḍīya Maṭh (más tarde Śrīmad B.V. Tīrtha Mahārāj), era el líder en la administración; él señaló a un cierto Brahmachārī que podía cantar muy bellamente y le instó a que cantara en vez de Guru Mahārāj. Por supuesto, era su derecho dirigir quien podía cantar, él era un íntimo sirviente de Prabhupāda y era el secretario. Pero Prabhupāda se rehusó. Cuando ese Brahmachārī Prabhu comenzó a cantar, Prabhupāda dijo: "No quiero oír el tono de la canción, Śrīdhara Mahārāj debe cantar". Todos estaban muy sorprendidos. Guru Mahārāj también estaba muy ansioso, pero comenzó a cantar, y tras completar la canción Prabhupāda dijo: "Estoy feliz". Entonces ordenó a otros cantar algunas canciones como **tuhu dayāsāgara tarāyite prāṇi**, y otras. Pero desde ese día, todos los hermanos de Guru Mahārāj dijeron muchas veces, y yo lo escuché de ellos directamente, "Nosotros no habíamos visto antes como la transmisión de corazón a corazón era posible, pero ese día vimos como Prabhupāda transmitió su poder de la **Rūpā-nuga Sampradāya** (a Guru Mahārāj)". Después de eso, todo el mundo dio un elevado respeto a Guru Mahārāj como un **Sampradāya Āchāryya** de la Línea **Rūpānuga**.

En ese tiempo habían muchos **sannyāsīs** y **gṛhastas** sumamente exaltados y altamente calificados que eran discípulos de Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur. Por supuesto, también habían muchos **brahmachārīs**. Después de la partida de Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur Prabhupāda muchos de tales exaltados discípulos **brahmachārīs** y **gṛhastas** tomaron **sannyāsa** de Śrīla Guru Mahārāj.

Śrīla Swāmī Mahārāj también quería tomar **sannyāsa** de Śrīla Guru Mahārāj, y se acercó a él para ello. Pero su amistad era muy cercana y Guru Mahārāj conocía toda la historia de su familia. Después de todo, ellos vivieron juntos prácticamente como la misma familia por mucho tiempo. Así, Śrīla Guru Mahārāj dijo que si él le daba **sannyāsa** inmediatamente y si como resultado de eso surgían problemas, tendría que llevar a costas

alguna responsabilidad ante la familia de Śrīla Swāmī Mahārāj. Si esto llegaba a suceder eso le haría sentir muchos inconvenientes. Aconsejó a Śrīla Swāmī Mahārāj que primero fuera a Vṛndāvan y esperara por unos seis meses. Pero Śrīla Swāmī Mahārāj dijo, "¡No, no tengo tiempo. Necesito **sannyāsa** inmediatamente, después de eso iré!" Entonces Śrīla Swāmī Mahārāj dijo que su hermana, Śrīmatī Bhavatārīṇī Didi, ya le había prometido cuidar de su familia. Ella le había dicho, "Dada, acepta **sannyāsa**. Los negocios no son tu vida, tú no puedes hacer negocios. ¡Sal y predica!" Ella le dio la esperanza que de alguna manera cuidaría de su familia. Pero debido a que Śrīla Guru Mahārāj y Śrīla Swāmī Mahārāj eran amigos íntimos muy queridos, Guru Mahārāj dudó. Pero cuando él insistió, Guru Mahārāj dijo: "Yo le di **sannyāsa** a Śrīla Keśava Mahārāj, así si quieres **sannyāsa** de mí, puedes tomar el **mantram** de él y eso será también muy bueno, no hay problema".

El Origen del Nombre Bhaktivedānta

Entonces Śrīla Swāmī Mahārāj preguntó que nombre tomaría y Śrīla Guru Mahārāj dijo, "Bhaktivedānta, este es tu nombre, y puedes tomar cualquier título junto con éste". Ese nombre también se lo había sido dado Śrīla Guru Mahārāj previamente. En esta forma Śrīla Guru Mahārāj era muy exaltado en la **Sampradāya** de Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Goswāmī Ṭhākur, y todo el mundo le daba mucho honor. No solamente eso, sino que si había algún disturbio en la **Sampradāya** o si alguien tropezaba con algún asunto particularmente difícil, inmediatamente venían ante Śrīla Guru Mahārāj para consultarle y luego seguían sus consejos. De hecho, prácticamente todos los hermanos prominentes de Śrīla Guru Mahārāj tomaron **sannyāsa** de él tras la partida de Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī, y aquellos que no lo hicieron tomaron el consejo de Guru Mahārāj relativo a la persona apropiada de quien podían tomar **sannyāsa**, de manera que el honor apropiado su **Sannyāsa-guru** sería preservado. Śrīla Mādhava Mahārāj también era una personalidad muy exaltada. El dijo a Guru Mahārāj, "Después de Prabhupāda, tú eres mi Guru". Aunque Śrīla Guru Mahārāj no le dio **sannyāsa**, él le pidió, "Aun así pienso que tú eres mi **Sannyāsa-guru**, pero aunque no me des **sannyāsa**, dame el nombre". Y Guru Mahārāj le dio dos propuestas, una de las cuales era Śrī Bhakti Dayita Mādhava, que él aceptó. Entonces Śrīla Mādhava Mahārāj le dio a Guru Mahārāj completas **daṇḍavats** (Postradas obediencias) y fue a

tomar **sannyāsa** de otro **sannyāsī**. Todos los devotos eran muy exaltados en la época de Śrīla Bhakti Siddhānta Sarasvatī Prabhupāda, pero después de su partida todos ellos dieron máximo honor y respeto a Śrīla Guru Mahārāj como su Guru.

Guru Mahārāj era muy firme en la más profunda concepción de la **Rūpānuga Sampradāya**, y por eso todos le dieron mucho respeto, pero él nunca estaba ansioso de recibirlo. Aun así, ellos siempre se lo dieron. Guru Mahārāj no iba a ninguna parte, pero todos venían a verlo y siempre se sentían muy satisfechos. Por ejemplo, Śrīla Goswāmī Mahārāj sostenía una posición muy alta en ese momento, y en una conferencia que dio, la cual yo grabé, dijo, "Estamos muy entusiastas de predicar la Conciencia de Kṛṣṇa, y cuando estamos predicando, tenemos de tiempo en tiempo la ansiedad de conocer la opinión de Śrīla Śrīdhara Mahārāj acerca de nuestra prédica. Estamos ansiosos de conocer cómo él considera nuestra prédica. Si él piensa que esta bien, entonces ¡sentimos que obtenemos el doble de energía!"

Cuando un león camina, después de un rato mira atrás. Luego va más lejos y de nuevo mira atrás. Esa es la naturaleza del león. Esto se llama **siṁhāvalokanam** en sánscrito. Así en efecto, Śrīla Goswāmī Mahārāj estaba diciendo, "Estamos predicando con toda nuestra energía, pero luego miramos atrás para ver '¿qué piensa Śrīla Śrīdhara Mahārāj acerca de esto?'" , entonces él añadía, "Este es el sentimiento de todos nosotros hoy día en este encuentro".

Śrīla Swāmī Mahārāj, después de una gira mundial, cuando volvía a India, siempre se encontraba con Śrīla Śrīdhara Mahārāj. Cuando describía los eventos y resultados de su gira, Guru Mahārāj se ponía muy feliz de oír y Śrīla Swāmī Mahārāj también estaba muy feliz que "todo está siendo aceptado por Śrīla Śrīdhara Mahārāj". Ellos tuvieron muchas discusiones en los puntos más finos de la concepción de Kṛṣṇa. Estas discusiones fueron muy elevadas y soy afortunado porque tuve la oportunidad de oír las. Ellos también fueron muy afectuosos conmigo. Es natural. Nosotros éramos unos pocos **brahmacāris**, y yo permanecí con Guru Mahārāj todo el tiempo, así automáticamente ellos me dieron su afecto. En mi juventud estuve con Śrīla Swāmī Mahārāj en su casa y estaba a cargo de la filial del Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh allí. en el 7 de la Sita Kanta Banerjee Lane. Y Śrīla Guru Mahārāj me ordenó aprender el **Bhagavad-gītā** con

Śrīla Swāmī Mahārāj siempre que Guru Mahārāj se encontraba fuera de Calcuta. Guru Mahārāj también me envió a predicar con él muchas veces. No solamente eso, yo solía ir a predicar tienda por tienda en el Bara Bazaar, pero en ese tiempo no había libros para distribuir. Śrīla Swāmī Mahārāj me dijo, "Distribuya esta revista, De Vuelta al Supremo". El había publicado dos o tres ediciones, pero debido a la falta de fondos no lo pudo continuar. Así, tenía una gran cantidad almacenada en su cuarto. ¿Quién la distribuiría? No había nadie. Así, cuando me junté, Śrīla Swāmī Mahārāj me dijo, "Toma las revistas De Vuelta al Supremo y distribúyelas de puerta en puerta". Y de esa manera yo fui el primer distribuidor de la revista De Vuelta al Supremo.

Así la riqueza ha venido a mí de muchas maneras. Riqueza significa, el afecto de los Gurus. Tal vez yo sea muy descalificado. Ni siquiera he estudiado en el colegio. Yo era un chico malcriado. El profesor me golpeaba casi todos los días, y yo permanecía fuera. De esta manera, no hubo mucho adelanto en la escuela. No tengo miedo. Muchos son temerosos de invitar las preguntas, pero yo siento que es muy bueno para mí, si alguien me hace preguntas. Es por la misericordia de Guru Mahārāj y los Vaiṣṇavas. Siempre estoy declarando, "Las preguntas son muy buenas para mí, ustedes pueden hacer cualquier pregunta acerca de la Conciencia de Kṛṣṇa". No tengo miedo porque he escuchado desde hace mucho tiempo a Guru Mahārāj y por tanto alguna idea ha crecido en mí, y por la misericordia de ellos cualquier cosa que no sepa también vendrá a mí. Como el inglés. ¡Ahora puedo hablar, pero mi amigo aquí recuerda muy bien los días cuando viajamos juntos en un tren y no pudimos hablar ni siquiera una sola palabra el uno al otro! Pero ahora yo puedo hablar...

Por la misericordia de Śrīla Guru Mahārāj, después que Śrīla Swāmī Mahārāj partió, Guru Mahārāj aceptó sus sirvientes y seguidores en muchas formas. El era un amigo muy cercano y afectuoso de Śrīla Swāmī Mahārāj, y esa es la razón por la cual tras la partida de Śrīla Swāmī Mahārāj aceptó a sus seguidores, a sus asociados, y trató de continuar el movimiento de Conciencia de Kṛṣṇa felizmente. Y ahora, como ustedes pueden ver, está continuando.

Abra el parto del mar Kṛṣṇa
Mahāmantra está en todas
partes del mundo

MĀHĀPRABHU APARECE EN NUESTROS CORAZONES

por

Śrīpād Bhakti Pāvana Janārdan Mahārāj

Tomado de la revista Śrī Vaiṣṇava Toṣanī, Vol 6 #1, Marzo-Abril 1997, publicada en Santa Cruz, Estados Unidos.

nadiyā-udoyagiri, pūrṇachandra gaurahari,
kṛpā kori' hila udoya
pāpa-tamo haila nāśa, tri-jagatera ullāsa,
jaga-bhari' hari-dhvani hoyā
(Śrī Chaitanya-charitāmṛta, Ādi-lilā 13.98)

“Por Su misericordia sin causa, la luna llena, Gaurahari, surgió en el Distrito de Nadia, al cual se lo compara con Udoyagiri, donde el sol se hace visible primero. Su aparición en el cielo disipa la oscuridad de la vida pecaminosa. Los tres mundos se llenan de regocijo y resuenan con el Santo Nombre del Señor”.

El Mismo Śrī Chaitanya Mahāprabhu mostró cómo hemos de recibir al Señor en nuestros corazones cuando realizó Su pasatiempo de limpiar el templo de Guṇḍichā. El Señor, junto con Sus devotos, limpió el templo meticulosamente, en anticipación a la llegada del Señor Jagannātha; Mahāprabhu en ciertos momentos utilizó Su propia ropa y Sus lágrimas para limpiar el templo.

Śrīla Bhakti Siddhānta Saraswatī Ṭhākur ha comentado que Mahāprabhu demostró personalmente cómo se debe recibir al Señor en un corazón puro y apacible. En el Bhagavad-gītā, Śrī Kṛṣṇa declara que El está en el corazón de cada ser viviente y que por Su sola misericordia uno puede ser bendecido con la facultad de recordarlo, con el conocimiento de la relación eterna de uno con el Señor y con la indiferencia hacia la existencia material. Aunque la residencia natural del Señor es en nuestro corazón, aun así debemos limpiarlo y

eliminar la contaminación que hay dentro de él, si hemos de recibir apropiadamente al Señor en la śimhāsana, o el altar de nuestro corazón, y vamos adorarlo verdaderamente.

A veces en la casa de los adoradores profesionales, se mantiene una Deidad en un altar y se la exhibe, frecuentemente con la esperanza de reunir dinero. Tal tipo de “Devoción” lucrativa y calculada no es algo nuevo; existe desde el comienzo del tiempo y sólo es algo que parece Devoción, el disfraz asumido por los practicantes externos de todas las religiones. Aun el mismo Cristo tuvo que sacar a los explotadores de las mismas gradas del templo.

Hemos escuchado que una vez un orador profesional dio un discurso de bhāgavat-saptāha, o un programa para recitar el Śrīmad-Bhāgavatam durante siete días, imitando a la divina conversación entre Mahārāj Parīkṣit y Śukadeva Goswāmī. Después que el orador profesional había terminado y se había ido, Gaura Kiśora Dās Bābāji pidió a un hombre que limpiara el lugar donde el programa se había llevado a cabo con estiércol de vaca. Increíblemente, ese hombre le preguntó por qué, pues allí se había hablado el Bhāgavatam. Gaura Kiśora Dās Bābāji replicó, “¿Escuchó usted el Bhāgavatam? Yo sólo escuché taka, taka, taka (dinero, dinero, dinero)”.



Śrīla Bhaktivedānta Swāmī Prabhupāda, citando el comentario de Śrīla Saraswatī Ṭhākur, ha descrito la contaminación que puede acumularse en nuestro corazón. Esta puede venir en la forma de kuti-nāṭi (maña de criticar y conducta diplomática no dignas de un Gauḍīya-vaiṣṇava), pratiṣṭhāsā (el deseo de nombre y fama), jīva-himsā (conducta cruel y trato

insensible hacia los demás), **niṣeddhāchāra** (aceptar cosas no sancionadas por el Śāstra), **kāma** (lujuria) y **pūjā** (un deseo excesivo de ser adorado por los demás, el cual puede finalmente conducirlo a uno a ser coronado como un Āchāryya).

Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj reveló una vez que aun una adicción o las actividades ilícitas pueden no ser tan perjudiciales para el avance espiritual de uno como abrigar deseos por **kāminī** (el disfrute o explotación de otros para la propia satisfacción mundana de uno), **kanak** (dinero) y **pratiṣṭhā** (nombre y fama). “Estos son nuestros verdaderos enemigos”, declaró.

Por supuesto, se nos ha advertido en el Śrīmad-Bhāgavatam que se deben evitar cinco actividades, si vamos a guardarnos de los efectos perjudiciales de Kali-yuga. Ellos son **dyūtaṁ**, juegos de apuestas o diplomacia; **pānaṁ**, intoxicación; **striyaḥ**, relaciones sexuales ilícitas; **sūnā**, matanza de animales o comer carne; y **jāta-rūpaṁ**, acumulación de riqueza destinada a proveerlo a uno de toda clase de facilidades mundanas.

Sin duda se nos ha advertido sobre estas actividades, pero habiendo escuchado y repetido por tanto tiempo cómo hemos de evitar la conducta ilícita, uno también debe considerar el ejemplo dado por Mahāprabhu en la limpieza del templo de Guṇḍichā, o sea tener cuidado de purificar el corazón de uno y no volverse complaciente con las trampas externas de la Devoción. Si uno no lleva al corazón las enseñanzas de Mahāprabhu, será difícil continuar manteniendo aun los requisitos previos destinados a permitirle comenzar la práctica de la Devoción.

En el verso del Chaitanya-charitāmṛta, **nadiyā-udoyagiri, pūrṇachandra gaurahari**, Śrīla Kṛṣṇa Dās Kavirāj Goswāmī comienza la hermosa descripción poética del descenso de Mahāprabhu a este muy afortunado mundo. En el Gaura-Pūrṇimā, el día de luna llena en que apareció Śrī Chaitanya Mahāprabhu, yo he escuchado de nuestro Divino Guardián, Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj, cantar, con la asamblea de devotos cantando en respuesta, los versos que describen la aparición de Mahāprabhu. Todos danzan en forma entusiasta y los devotos levantan el ánimo extáticamente tocando **mṛdangas** y **karatālas**. Con Śrīla Govinda Mahārāj presente, los devotos se ponen tremendamente extáticos y el templo completo, el **Nāth Mandir**, retumba con el Prema-

Saṅkīrttan revelado en el más hermoso **Dhām**, la Morada de los Pasatiempos eternos de Mahāprabhu. Al orar somos transportados a Śrī Navadvīp Dhām, al refugio del Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh, el lugar de los Divinos Pasatiempos de Śrīla Guru Mahārāj, con la luna llena de **Gaura-Pūrṇimā** sobre nuestras cabezas y los devotos invocando la presencia del Señor a través del **Saṅkīrttan** y sus oraciones, como lo hicieron Śrī Adwaita Āchāryya y Haridās Ṭhākur (y Bengala toda), para proclamar el advenimiento del Señor.

No podemos comenzar a enterder nuestra ilimitada buena fortuna. Los seguidores de Śrī Chaitanya Mahāprabhu hemos sido bendecidos por nuestro eterno bienqueriente, Śrīla Rūpa Goswāmī mismo, quien ha invocado bendiciones sobre nosotros en estas palabras:

**anarpita-chārīṁ chirat karuṇayāvatiṁḥ kalau
samarpayitum unnatojjvala-rasāṁ svabhakti-
śrīyam**

**hariḥ puraṭa-sundara-dyuti-kadamba-sandipitaḥ
sadā hṛdaya-kandare sphuratu vaḥ śachi-nan-
danaḥ**

(Śrī Chaitanya-charitāmṛta, Ādi-līlā 1.4)

“Pueda ese Señor, Quien es conocido como el hijo de Śrīmatī Śachīdevī, estar situado trascendentalmente en el lugar más interno de tu corazón. Resplandeciente con el radiante oro fundido, El ha descendido en la era de Kali por Su misericordia sin causa para otorgar lo que nunca antes ninguna Encarnación ha ofrecido: la absorción más sublime en el Servicio Devocional en **ujjala-rasa**, amor conyugal”. En esta manera venimos bajo el refugio de Śrī Chaitanya Mahāprabhu, Quien es Kṛṣṇa enriquecido y cubierto con el humor de Śrīmatī Rādhārānī. Por Su misericordia, los verdaderos seguidores de Śrīla Rūpa Goswāmī son bendecidos: **sadā hṛdaya-kandare sphuratu vaḥ śachi-nandanaḥ**; pueda ese Divino Señor, Śrī Chaitanya Mahāprabhu ser revelado en el centro de su corazón.

Hemos recibido tanta gracia desde arriba, las bendiciones de nuestros Divinos Guardianes, quienes nos han dado una gran esperanza. Ellos nos han dado el **Śuddha-nāma**, el Santo Nombre, el cual tiene el poder de limpiar el corazón y extinguir la hoguera de la existencia material. Ellos nos han mostrado cómo recibir al Señor en nuestro corazón. Por su misericordia pueda ese resplandeciente Señor Dorado aparecer en nuestros corazones puros y residir ahí por siempre.

EL LUGAR DONDE NO HAY TEMOR

Una explicación de la canción Bhajahuñ re mana de Śrī Govinda Dās

por

Su Divina Gracia Śrīla A.C. Bhaktivedānta Swāmī Prabhupāda

Tomado de la revista Śrī Vaiṣṇava Toṣanī, Vol 1 #6, Nov-Dic 1992, publicada en Santa Cruz, Estados Unidos.

(1)

**bhajahū re mana śrī-nanda-nandana-
abhaya-caraṇāravinda re
dūrlabha mānava-janama sat-saṅge
taroho e bhava-sindhu re**

(2)

**śīta ātapa bāta bariṣaṇa
e dina jāminī jāgi re
biphale sevinu kṛpaṇa durajana
capala sukha-laba lāgi' re**

(3)

**e dhana, yaubana, putra, parijana
ite ki āche paratiti re
kamala-dala-jala, jīvana ṭalamala
bhajahuñ hari-pada nīti re**

(4)

**śravaṇa, kīrtana, smaraṇa, vandana,
pāda-sevana, dāsya re
pūjana, sakhi-jana, ātma-nivedana
govinda-dāsa-abhilāṣa re**

Este era uno de los bhajans favoritos de Śrīla Prabhupāda y en muchos de los programas Śrīla Govinda Mahārāj lo suele cantar.

Esta es una canción compuesta por el poeta Govinda Dāsa. El se está dirigiendo a su mente debido a que, después de todo, tenemos que trabajar con la cooperación de nuestra mente. Si nuestra mente está per-

turbada, si nos está arrastrando hacia algún otro lado, entonces es muy difícil concentrarse en cualquier asunto. Esto es práctico. Por lo tanto, el sistema de yoga se propone controlar la mente. Es un proceso mecánico para controlar la mente, debido a que sin una mente serena nadie puede hacer ningún progreso espiritual. Pero nuestro sistema Vaiṣṇava consiste en ocupar la mente directamente en el Servicio Devocional de manera que no pueda salirse del campo del Servicio. Ese es nuestro sistema y es práctico. Si concentramos nuestra mente en los Pies de Loto de Kṛṣṇa, śravaṇam kīrtanam viṣṇoḥ smaraṇam pāda-sevanam, luego automáticamente la mente estará bajo control. Los yogīs tratan artificialmente de controlar la mente, pero fallan. Hay muchos ejemplos de grandes, muy grandes yogīs que han



caído. Así, no es posible que halgo que se ha hecho en forma artificial pueda ser perfecto. Por lo tanto, sistema de control de la mente quiere decir que usted debe dar a su mente una ocupación mejor. Esta es la ciencia o el secreto del éxito. De esta manera, Govinda Dāsa está tratando de fijar la mente en los Pies de Loto de Kṛṣṇa, a los cuales se los conoce como *abhaya-caraṇa*. *Abhaya* significa el lugar donde no hay temor. De la misma manera como depositamos nuestro dinero en un banco confiable porque pensamos que ahí no hay temor de perderlo. Eso se llama *abhaya*, sin ningún temor, y *caraṇa* quiere decir pies de loto.

Así, Govinda Dāsa le está aconsejando a nuestra mente, *hu' re mana*, "Mi querida mente". *Bhajahu' re mana*. *Bhaja* signifi-



ca estar ocupado en el Servicio Devocional. *Bhajahū re mana śrī-nanda-nandana*, en el Servicio de Kṛṣṇa, el hijo de Nanda. Hay muchos, muchos Kṛṣṇas, pero nosotros estamos interesados en un Kṛṣṇa en particular, Quien aparece como el hijo de Nanda Mahārāj y como el hijo de Vasudeva. Por lo tanto, para que nosotros identifiquemos a una persona en particular, él dice su nombre, el nombre de su padre, entonces esa persona queda perfectamente identificada. De esta manera, él dice, *śrī-nanda-nandana*. *Bhajahū re mana śrī-nanda-nandana-abhaya-caraṇāravinda re*. Sus Pies de Loto son seguros. Tomemos refugio en ellos. Hay muchos ślokas acerca de esto en el Śrīmad-Bhāgavatam.

**Samāśritā ye pada-pallava-plavam
mahat-padaṁ puṇya-yaśo murāreḥ
bhavāmbhudhir vatsa-padaṁ param
padaṁ
padaṁ padaṁ yad vipadāṁ na teṣāṁ
(Bhāg. 10:14:58)**

La creación material completa está descansando bajo los Pies de Loto de Kṛṣṇa. Así, si tal gigantesca creación puede descansar ahí y yo soy un insignificante y diminuto ser viviente, si tomo refugio en los intrépidos Pies de Loto de Kṛṣṇa, entonces mi seguridad está garantizada. *Bhajahū re mana śrī-nanda-nandana-abhaya-caraṇāravinda re*.

*Durlabha mānava-janama sat-saṅge taro-
ho e bhava-sindhu re*. *Durlabha* quiere decir que esta forma humana de vida se obtiene muy raramente. *Durlabha mānava-janama*. Así que para fijar nuestra mente en los Pies de Loto de Kṛṣṇa, es necesario que vivamos en la Asociación de Devotos. Si no vivimos en la Asociación de Devotos y tratamos de fijar nuestra mente en los Pies de Loto de Kṛṣṇa de manera

independiente, eso no será posible. Será muy difícil. Por lo tanto, él dice **sat-saṅge**, en la Asociación de Devotos. **Taroho e bhava-sindhu re**. El verdadero propósito de la vida es cruzar sobre el océano de la ignorancia. Si fijamos nuestra mente en los Pies de Loto de Kṛṣṇa en la Asociación de Devotos, podremos cruzar muy fácilmente el océano de la ignorancia, la existencia material.

Entonces ¿cuál es mi tarea actual? Mi tarea actual es **sīta ātapa bāta bariṣaṇa e dina jāmīnī jāgi re**. Mi ocupación material es tal que no me importa el frío severo. No me importa el calor ardiente. No me importa que me pateen. Trabajo arduamente día y noche. **Sīta ātapa bāta bariṣaṇa e dina jāmīnī jāgi re**. Y ¿para qué? **Biphale sevinu kṛpaṇa durajana**, para el servicio de **kṛpaṇa durajana**. **Kṛpaṇa durajana** significa intrusos, la así llamada sociedad material, amistad, amor, etc. Ellos son realmente intrusos. No pueden darme una vida de verdadero avance espiritual. Pero estamos ocupados en el servicio de la sociedad, la amistad, el amor, los nacionalismos, el socialismo, etc. Tenemos varias ocupaciones, pero eso es **biphale**. **Biphale** quiere decir sin ningún provecho. El resultado será que yo he creado un cierto tipo de mentalidad con el fin de proteger los así llamados país, sociedad y familia. Y en el momento de la muerte, tendré que aceptar un cuerpo de acuerdo a mi mentalidad. De esta manera la gente esta aceptando tantos medios abominables para llevar a cabo sus asuntos de sociedad, amistad y amor.

El efecto es que están desarrollando un tipo de mentalidad que no es humana y en su próxima vida verán las consecuencias, al ser forzados a aceptar un cuerpo de acuerdo a esa mentalidad. Por tanto, se dice,

kṛpaṇa durajana. **Kṛpaṇa** significa avaro. Esto no nos dará ninguna inteligencia, ninguna iluminación de la verdadera necesidad de mi vida, pero aun así estamos ocupados en el servicio de tales **durajanas**, intrusos.

Biphale sevinu kṛpaṇa durajana capala sukha-laba lāgi' re. Hay una pequeña felicidad, de otro modo, ¿cómo puede un hombre trabajar tan duro día y noche? Esa felicidad es el placer sexual, el cual es **capala**, fluctuante. Esa felicidad es como una gota de agua en el desierto. El desierto requiere agua, pero si usted coge un poco de agua y la desparrama a su alrededor, ¿cuál es el valor de esa agua? Similarmente, nosotros estamos anhelantes de felicidad eterna. ¿Qué nos darán esta sociedad, los amigos y el amor? I así, simplemente estamos desperdiciando nuestro tiempo con el fin de obtener felicidad de esta así llamada forma de vida materialista,



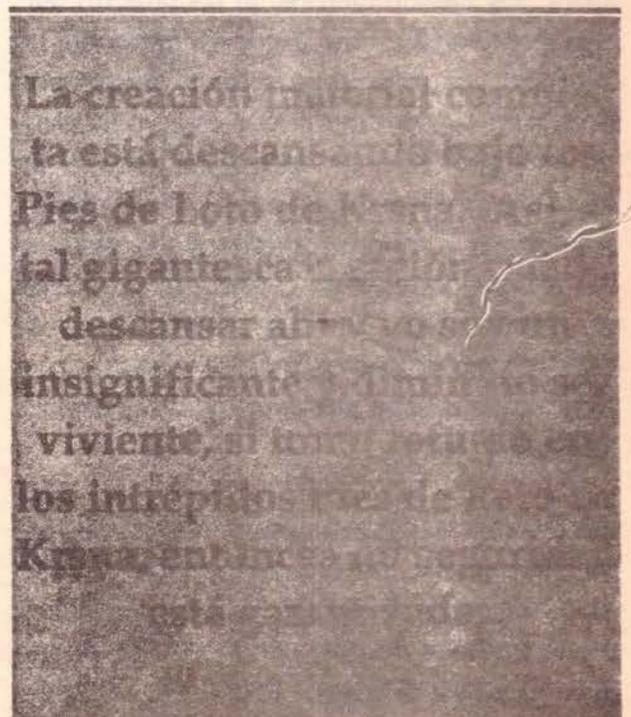
manteniendo la sociedad, la amistad y tantas otras cosas. Simplemente desperdiciando el tiempo, **biphale**. **Biphale** quiere decir sin ningún resultado. **Biphale sev-inu kṛpaṇa durajana capala sukha-laba lāgi' re**.

"No importa, yo disfrutaré personalmente. Tengo una vida por delante. Puedo ganar dinero. No me importa mi familia". Realmente esto está sucediendo en este mismo momento. A nadie le importa su familia, pues están ocupados solamente en mantenerse a sí mismos, utilizando sus jóvenes vidas en tantas actividades para producir dinero. Así, el poeta Govinda Dāsa está advirtiéndolo, "Mi querida mente, acepto que ahora tienes tu juventud y puedes disfrutar". Entonces dice, **e dhana, yauvana, putra, parijana ithe ki āche paratiti re**, "¿Piensas que hay algún tipo de felicidad verdadera o trascendental en esta acumulación de riqueza al ganar dinero y en esta juventud que te permite disfrutar de la sociedad, la amistad y el amor (**e dhana, yauvana, putra, parijana**)?" **Ithe ki āche paratiti re**. Es como una gota de agua sobre una hoja de loto. **Kamala-dala-jala, jivana ṭalamala**. La existencia de esta agua (sobre la hoja de loto) es fluctuante. Puede caer en cualquier momento. Realmente, todo este placer de la juventud o los negocios para producir dinero pueden acabarse en cualquier momento. Así que usted no puede creer o poner su fe en ese tipo de felicidad, pero eso no es bueno porque se puede terminar en cualquier momento. Estas personas están ocupadas en construir rascacielos, hacer balances bancarios, tener carros a motor y en tantas otras cosas que tratan de disfrutar, pero se están olvidando que en cualquier momento se pueden acabar. Así, es como mantener agua sobre una hoja de loto (**kamala dala jala**). No permanece, es fluctuante, y puede caer en

cualquier momento. El ejemplo es muy bello.

Por eso él está aconsejando, "No haga esto, no haga esto, no haga esto", tantas cosas negativas. Entonces la mente hará a Govinda Dāsa la siguiente pregunta, "¿Realmente, qué quiere que haga? Usted me está negando todas estas ocupaciones materiales. De acuerdo, pero, ¿cuál es su propuesta positiva?" El dice, "Sí, mi propuesta positiva es esta: **śravaṇa, kīrtana, smarāṇa, vandana, pāda-sevana, dāsya re pūjana, sakhī jana, ātma-nivedana govinda-dāsa-abhilāṣa re**. Este **abhaya-caraṇāravinda, Kṛṣṇa**, permíteme cantar Tus glorias, **śravaṇa kīrtana**. Permíteme recordarte, servirte, ser tu amigo, permíteme ofrecerte todo lo que yo tengo. Estos son mis deseos. Si tú, mi mente, bondadosamente cooperas conmigo, entonces yo lo podré hacer".

De esta manera ésta es una canción muy instructiva, el resumen de la misión de la vida humana. Alguien quien siga estos principios, será verdaderamente feliz en forma trascendental.



VISITA DE UN SĀDHU AL ECUADOR

por

Madana Gopāl Dās y Rāma Śaran Dās



Los devotos y amigos del Śrīla Śrīdhar Swāmi Sevā Aśram tuvimos la oportunidad inestimable de podernos asociar con un gran amigo y sirviente íntimo de Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmi Mahārāj. Durante unos días, en el mes de Julio de este año, Śrīpād Bhakti Pāvana Janārdan Mahārāj estuvo de visita en Ecuador por invitación de Śrī Rāja Rāma Prabhu y Śrīmatī Revatī Didi, trayendo alivio y sustento espiritual a nuestras vidas.

Śrīpād Janārdan Mahārāj es un discípulo iniciado por Su Divina Gracia Śrīla A.C. Bhaktivedānta Swāmi Mahārāj Prabhupāda. de quien también recibió **sannyāsa** en 1972. Durante varios años fue miembro del cuerpo de gobierno (GBC) de la institución fundada por su Guru, la Sociedad Internacional para la Conciencia de Kṛṣṇa (ISKCON). Después de la desaparición de Śrīla Prabhupāda, busca refugio a los pies de loto de Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmi Mahārāj,

el Guardián de la Devoción, en el Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh. En ese lugar y bajo la guía de Śrīla Śrīdhar Mahārāj, es instruido acerca de las realizaciones más profundas y elevadas del **Bhakti** y tiene la oportunidad de conocer a Śrīla Bhakti Sundar Govinda Mahārāj, quien más tarde sería el sucesor de Śrīla Śrīdhar Mahārāj. Śrīla Govinda Mahārāj había estado desde el comienzo acompañando fielmente a la Misión de su Maestro, y en él Janārdan Mahārāj pudo constatar la calidad de un devoto genuino en la línea de la **Rūpānuga Sampradāya**. Esos años en la asociación de estos dos grandes Vaiṣṇavas renuevan su entusiasmo y confianza en el Servicio a Śrī Chaitanya Mahāprabhu y a Nityānanda Prabhu. Actualmente Śrīpād Janārdan Mahārāj apoya y coordina las actividades de la Misión de Śrīla Bhakti Sundar Govinda Mahārāj en Soquel, California, Estados Unidos.

Durante su estadía en Quito, Janārdan Mahārāj vio con agrado que los devotos del Aśram le hacían

recordar la modalidad de los devotos del Maṭh en Navadvīp, en especial por los bhajans conducidos por Rāja Rāma Prabhu y por el ambiente pacífico de la atmósfera. Diariamente, en las mañanas, Janārdan Mahārāj dio lecturas del Bhagavat-gītā, haciendo comentarios comparativos entre las versiones de Śrīla Guru Mahārāj y Śrīla Swāmī Mahārāj Prabhupāda. En las noches se leyeron discursos de Śrīla Govinda Mahārāj con comentarios y anécdotas sobre nuestro amado Gurudev por parte de Janārdan Mahārāj y Rāja Rāma Prabhu. Fueron varios días de intensa actividad en los que incluso se hizo un viaje de prédica a Ibarra, una ciudad a pocas horas de Quito, en donde Janārdan Mahārāj recibió, de parte de una sociedad esotérica y humanista local, una placa recordatoria por su labor misionera.

Un buen grupo de devotos y devotas había estado durante mucho tiempo esperando ansioso por la misericordia de Śrīla Govinda Mahārāj, buscando tener una conexión como sus discípulos. Así, Śrīpād Bhakti Pāvana Janārdan Mahārāj trajo esa misericordia en nombre de Śrīla Govinda Mahārāj y,

como su Rtvik, su representante, otorgó iniciaciones de Harināma y también en el Gāyatri-mantra. Esto llenó de júbilo el ambiente del Śrīla Śrīdhar Swāmī-Sevā Aśram, que recibió con una linda fiesta a todos estos nuevos hermanos y hermanas, en el día de la desaparición de Śrīla Lokanāth Goswāmī Prabhu.

Desde el primer día pudimos apreciar su presencia en nuestro Aśram, puesto que Mahārāj con su entusiasmo y dedicación acompañó a los devotos en todos los programas, desde el maṅgala āratī hasta bien avanzada la noche, siempre entregándonos Kṛṣṇa-kathā, leyendo las Escrituras, instruyendo a los devotos, haciendo bhajan y dándole generosamente su asociación a quien la buscara. A la hora de su partida se despidió con la promesa de volver pronto a visitarnos y con su invitación siempre fresca a la Gran Fiesta del Servicio Devocional en la línea de Śrīla Guru Mahārāj y Śrīla Govinda Mahārāj, en donde habrá abundante prasāda (misericordia) para satisfacer plenamente nuestros corazones.

OFRENDA DE VYĀSA-PŪJA PARA ŚRĪLA BHAKTI SUNDAR GOVINDA MAHĀRĀJ por Vaiṣṇava Charan Dās A. y Priyā Jīta Devī Dāsī

Danzan las estrellas en un mar de lotos y jazmines
adornando la corte celestial de Śrī Kṛṣṇa
que sonríe complacido en Su magnificencia
al contemplar el advenimiento de Su hijo predilecto.

Viniste al mundo como simple mortal
como nexo entre lo creíble e increíble
lo maravilloso y lo fantástico
entre el Señor y nosotros los comunes.

Eres símbolo viviente de la humildad y el Servicio
doblegando con tu ejemplo y enseñanza
a la irreligiosidad que nos lleva a ciegas ante el destino.

Lleno de pasiones, incertidumbres y necesidades.
Tú eres nuestra tabla de salvación en este mar
bravío.

De tus labios emanan tiernos y sensatos consejos.
Tu dulce figura demuestra la grandeza de tu alma.
Permíte que nosotros, los más caídos de esta tierra
podamos seguir bebiendo el néctar de tu compañía.
Te ofrecemos nuestras humildes reverencias con
todo nuestro corazón.

Pidiendo por tu salud eterna, ¡Oh Salvador de la
Humanidad!

